

# Screening per il COVID-19 in scuole e asili

Versione 5: 31 maggio 2021

**Studenti e bambini devono sottoporsi allo screening per il COVID-19 ogni giorno prima di entrare a scuola o all'asilo. I genitori/tutori possono compilare questo formulario per conto del figlio.**

Data (gg/mm/aaaa)

## Domande di screening

1. **Negli ultimi 14 giorni, lo studente/il bambino ha viaggiato fuori dal Canada?**  Sì  No  
*Se esente dai requisiti federali di quarantena, marcare "No."*
2. **Un medico, sanitario o funzionario d'igiene pubblica vi ha detto che lo studente/il bambino dovrebbe restare in isolamento (a casa)?**  Sì  No  
*Questo può avvenire a causa di un focolaio di contagio o a seguito del tracciamento dei contatti.*
3. **Negli ultimi 14 giorni, lo studente/il bambino è stato individuato come "contatto stretto" di qualcuno attualmente malato di COVID-19?**  Sì  No
4. **Negli ultimi 14 giorni, lo studente/il bambino ha ricevuto sul cellulare una notifica di Allerta per esposizione al COVID?**  Sì  No  
*Se lo studente/il bambino ha già effettuato un test e ottenuto un esito negativo, marcare "No."*
5. **Lo studente/il bambino manifesta al momento qualcuno dei seguenti sintomi?**  
*Marcare tutti i sintomi che siano nuovi o peggiorati e non correlati ad altre cause o condizioni già note.*

---

**Febbre e/o brividi**  Sì  No  
Temperatura di 37,8 gradi Celsius/100 gradi Fahrenheit o più

---

**Tosse o tosse abbaiente (croup)**  Sì  No  
Continua, più forte del solito, con un sibilo durante la respirazione (non correlato ad asma, vie aeree iperreattive dopo un'infezione o altre cause o condizioni già note)

---

**Fiato corto**  Sì  No  
Mancanza di fiato, incapacità di respirare a fondo (non correlato ad asma o altre cause o condizioni già note)

---

**Riduzione o perdita del senso del gusto o dell'odorato**  Sì  No  
Non correlate alle allergie stagionali, disturbi neurologici o altre cause o condizioni già note

---

**Mal di gola o difficoltà a deglutire**  Sì  No  
Dolore alla deglutizione (non correlato alle allergie stagionali, reflusso acido, o altre cause o condizioni già note)

---

**Naso chiuso o naso che cola**  Sì  No  
Non correlato alle allergie stagionali, al trovarsi all'aperto al freddo, o altre cause o condizioni già note

---

---

**Mal di testa**

Insolito, persistente (non correlato a cefalee da tensione, emicranie croniche, o altre cause o condizioni già note)

Sì  No

**Se lo studente/il bambino ha ricevuto una vaccinazione antiCOVID-19 nelle ultime 48 ore e lamenta un lieve mal di testa iniziato solamente dopo la vaccinazione, marcare "No."**

---

**Nausea, vomito e/o diarrea**

Non correlate a sindrome da intestino irritabile, ansia, crampi mestruali, o altre cause o condizioni già note

Sì  No

---

**Estrema stanchezza o dolori muscolari**

Insolito affaticamento, mancanza di energia, inappetenza nei più piccini (non correlate a depressione, insonnia, disfunzioni della tiroide, infortuni improvvisi, o altre cause o condizioni già note)

Sì  No

**Se lo studente/il bambino ha ricevuto una vaccinazione antiCOVID-19 nelle ultime 48 ore e lamenta leggera stanchezza e/o leggeri dolori muscolari iniziati solamente dopo la vaccinazione, marcare "No."**

---

**6. Qualcuno con cui lo studente/il bambino abita al momento manifesta nuovi sintomi del COVID-19 e/o sta aspettando gli esiti del test dopo averne manifestato i sintomi?**

Sì  No

Se la persona che manifesta i sintomi ha ricevuto una vaccinazione antiCOVID-19 nelle ultime 48 ore e lamenta leggero mal di testa, stanchezza, dolori muscolari e/o dolori articolari iniziati solamente dopo la vaccinazione, marcare "No."

## Risultati delle domande di screening

**!** **Se avete risposto "Sì" alle domande da 1 a 3, non andate a scuola o non mandate il bambino all'asilo.**

- Lo studente/il bambino deve restare in isolamento (a casa) per 14 giorni e non uscire salvo che per sottoporsi ai test o per un'emergenza medica.
- Se avete risposto **"Sì" alla domanda 1**, seguite le indicazioni della sanità pubblica. Lo studente/il bambino potrà ritornare a scuola/all'asilo dopo essere stato dichiarato sano dall'unità sanitaria locale.
- Se avete risposto **"Sì" alla domanda 3**, parlate con un medico/sanitario per farvi consigliare o valutare, compreso il fatto che dobbiate sottoporlo a un test per il COVID-19. Lo studente/il bambino potrà ritornare a scuola/all'asilo solamente dopo 14 giorni, anche se l'esito del test fosse negativo.
  - Se vivete in certe zone della Provincia, come Toronto o Peel, fratelli e sorelle e altri familiari conviventi devono restare a casa per 14 giorni. Ciò è dovuto a fattori di rischio locali.
  - Se vivete in altre zone dell'Ontario, fratelli e sorelle e altri familiari conviventi possono andare a scuola, all'asilo o al lavoro, ma non devono uscire di casa per altre ragioni non essenziali. Chiedete maggiori informazioni alla scuola/all'asilo.
- Se lo studente/il bambino dovesse manifestare sintomi o risultare positivo al test, contattare l'unità sanitaria locale o il medico/sanitario di famiglia per maggiori consigli.
- Contattate la scuola/l'asilo e informateli di tale esito.

**!** **Se avete risposto "Sì" alla domanda 2, non andate a scuola o non mandate il bambino all'asilo.**

- Lo studente/il bambino deve restare in isolamento (a casa) e non uscire salvo che per un'emergenza medica.
- Seguite i consigli della sanità pubblica. Lo studente/il bambino potrà ritornare a scuola/all'asilo dopo essere stato dichiarato sano dall'unità sanitaria locale.
- Se dovesse manifestare sintomi, contattare l'unità sanitaria locale o il medico/sanitario di famiglia per maggiori consigli.
- Se vivete in certe zone della Provincia, come Toronto o Peel, fratelli e sorelle e altri familiari conviventi devono restare a casa. Ciò è dovuto a fattori di rischio locali.

- Se vivete in altre zone dell'Ontario, fratelli e sorelle e altri familiari conviventi possono andare a scuola, all'asilo o al lavoro, ma non devono uscire di casa per altre ragioni non essenziali. Chiedete maggiori informazioni alla scuola/all'asilo.
- Contattate la scuola/l'asilo e informateli di tale esito.

**! Se avete risposto "Sì" alla domanda 4, non andate a scuola o non mandate il bambino all'asilo.**

- Lo studente/il bambino deve restare in isolamento (a casa) e non uscire salvo che per un'emergenza medica.
- Recatevi in un centro di valutazione per far sottoporre lo studente/il bambino a un test per il COVID-19.
  - In caso di esito negativo (il soggetto non ha contratto il virus), potrà ritornare a scuola/all'asilo.
  - In caso di esito positivo (il soggetto ha contratto il virus), potrà ritornare solamente dopo essere stato dichiarato sano dall'unità sanitaria locale.
- Se il soggetto dovesse manifestare sintomi, contattare l'unità sanitaria locale o il medico/sanitario di famiglia per maggiori consigli.
- Fratelli e sorelle o altri familiari conviventi potranno andare a scuola, all'asilo o al lavoro, ma non devono uscire di casa per altre ragioni non essenziali, fin quando il soggetto posto in allerta COVID non risulterà negativo o non sarà dichiarato sano dall'unità sanitaria locale.
- Contattate la scuola/l'asilo e informateli di tale esito

**! Se avete risposto "Sì" a uno o più dei sintomi nelle domande 5 e 6, non andate a scuola o non mandate il bambino all'asilo.**

- Lo studente/il bambino deve restare in isolamento (a casa) e non uscire salvo che per sottoporsi ai test o per un'emergenza medica.
- Se avete risposto **"Sì" alla domanda 5**, parlate con un medico/sanitario per ottenere un consiglio/una valutazione, compreso il fatto di sottoporre lo studente/il bambino a un test per il COVID-19.
- Se avete risposto **"Sì" alla domanda 6**, lo studente/il bambino potrà ritornare a scuola o all'asilo dopo aver ricevuto un esito negativo al test per il COVID-19, o sia stato dichiarato sano dall'unità sanitaria locale, o gli sia diagnosticata un'altra malattia.
- Fratelli e sorelle o altri familiari conviventi devono restare a casa fin quando lo studente/il bambino o il soggetto che manifestava i sintomi non risulterà negativo al test o non sarà dichiarato sano dall'unità sanitaria locale, o non gli sia diagnosticata un'altra malattia.
- Contattate la scuola/l'asilo e informateli di tale esito.

**✓ Se avete risposto "NO" a tutte le domande, vostro figlio può andare a scuola/all'asilo in quanto sembra che sia sano e non sia stato esposto al COVID-19. Seguite la procedura stabilita dalla scuola/dall'asilo per informare il personale di tale esito (se applicabile al caso).**

Se lo studente/il bambino ha ricevuto una vaccinazione antiCOVID-19 nelle ultime 48 ore e lamenta un leggero mal di testa, affaticamento, dolori muscolari e/o dolori articolari iniziati solamente dopo la vaccinazione, e nessun altro sintomo, dovrà indossare correttamente una mascherina per tutto il tempo in cui resterà a scuola/all'asilo. Potrà togliere la mascherina solamente per mangiare o bere, e quando la toglierà dovrà restare ad almeno due metri dalle altre persone. Se i sintomi dovessero peggiorare, continuare oltre le 48 ore, o se si dovessero manifestare altri sintomi, dovrà lasciare immediatamente la scuola/l'asilo per isolarsi e sottoporsi a un test per il COVID-19.

### Sanità Pubblica dell'Ontario - Tracciamento contatti

**Rispondere a queste domande è facoltativo.** Queste informazioni saranno utilizzate dai funzionari della sanità pubblica solamente per il tracciamento dei contatti. Tutte le informazioni saranno cancellate nel giro di 28 giorni.

Data: \_\_\_\_\_

Nome: \_\_\_\_\_

Telefono o email: \_\_\_\_\_